

THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA.
 ESTABLISHED 1880.
 Nos. 11 & 13, CROSS STREET, SINGAPORE.
 Phone:—7164. Cable:—"LATPAU."
 PUBLISHED BY LEUNG HIN FAN.
 THURSDAY, 22nd OCTOBER, 1931.
 ISSUE NO. 14,650.
 PRINTED BY LAT PAU PRESS LTD.

叻報

"LAT PAU"

本報創刊於光緒七年十月十二日創設及發行所在新嘉坡哥里門街第十一號及十三號電話第七一六四號
 總辦 謝安 經理 謝安
 印刷人 謝安
 本報廣告定例
 零售每份八占每月一元五角半年九元全年十八元
 外埠另加郵費其廣告每月五角外埠每月一元
 本報每日白費電報
 廣告每年白費電報費中必被止報費收足先此聲明以免後中
 謝安白費電報

第一版 星期四

號十五百六千四萬一第

日二廿月十年十二國民華中

年一廿九一

白嘜預算表

煙枝 奕奕 奕奕 奕奕
 品質 奕奕 奕奕 奕奕
 價格 奕奕 奕奕 奕奕

白嘜

馬來亞最
 精美之香煙



六六五

第二輯 四期星

煙紅生奇羅吸請君諸



羅奇生字個號
開創九十餘年
振興中國土貨
專選地道烟葉
自製馬嘔膏
辟瘴除痰效驗
故丹牆展覽會
政府獎牌記念

中法二十七號

石叻羅奇生號
司理趙凱征啓

單思鬼逐日加多

是心靈的生機。調化之媒介。男女聯登化。戀愛何自由。乃人類應有之行爲。但今靜觀社會情形。有識之男女。能聯登化者固多。然因：老兄之關係。而致談笑怨女難逢自由戀愛之志願者。實亦不少。因之單思鬼幾乎滿目皆是。

十分美容九分故。乃萬世之格寶。不論男女。衣服舉止聯登化雖似易。惟面露「美」之主要極分。倘一罹此症既 (Freckle) 爲患。則黑斑點點。不但單思鬼避避或者對方必見而生畏。星嘉坡小坡大馬路神農大藥房代理美國士得名氏專治此症之膏膏及香皂

Chemical Soap 乃以化學理解。及實驗製成者。思者用之。如能因假美如玉。備有英文說明書奉贈

紅
壯
丹

永南生啟事

敝號專營歐洲貨品前雖曾代客辦某貨嗣爲
發展國產起見經早設法停止永與絕交耿耿之
心可質天日誠恐傳聞失實特登數行藉明真相
(四)

專電提要

南京外交部答復非戰公約簽字國

白	汪	國	國
里	精	人	聯
安	衛	因	怯
盡	主	日	弱
力	先	提	無
滿	設	出	能
足	外	五	威
日	委	項	覺
人	會	益	極
願	對	憤	痛
望	日	激	苦

南京外交部答覆非戰公約各簽字國。謂中國實無時不遵守該約義務。維護世界和平。但日本於八月十八日以來。無端襲擊瀋陽。侵犯中國領土。破壞世界和平。甚望列強主持公道。及援助和平解決。

中央宣傳部否認解決中日糾紛之五項提案。係由國聯會提出。惟出自日方宣傳鼓動。

張學良電請施代表斥駁芳澤向國聯呈文荒謬

張學良電我國代表施肇基。斥駁芳澤向國聯呈文之荒謬。謂日軍飛機故意轟擊滿幫子及

打虎山。因中國軍隊無防禦飛機器具。故任其拋炸。絕未抵抗。

持加鼓樂。送所葬。作三行。并今晨有羣衆約二萬人。手持旗幟及有軍樂。

南京開會議以謀統一中國者代表團之人數共一百五十人中有國民黨領袖之汪精衛前鐵道部長孫科陳友仁及著名鉄軍軍長張發奎

決定先行解決統一外交事件
 辛廣州代表團汪精衛、孫科、伍朝樞、李文範等
 廿一日上午十時已抵上海。林煥庭代表相

廣州代表團登陸後。即分乘汽車至胡漢民住宅。至十一時開談話會。討論和平進行辦法。直至下午一時止。

汪精衛。張繼。陳銘樞。吳鐵城等。昨日下午

在孫科住宅會議，至五時止。懸決定廿一日傍晚在胡宅再開談話會。議決組織統一外交委員會。在胡宅之談話會。議決組織統一外交委員會。決定先解決統一外交事件。所有黨內事情。留待將來討論。

★明星影片公司摄影

△百代影片公司收音▽

中國電影皇后
蝴蝶
女士主演

全體明星助演

△准定本月廿三號(拜五夜)起在小坡

中國戲院開演

頭場 六點半
 下場 九點半
 △定東處▽
 小坡二馬路
 中興戲院
 電話三六五
 九號
 場兩晚每完演次一本八十部益

BOURNVILLE COCOA

粉菓羔嘜字紅



飲料 滋養 濟之 最經

康健與強壯

人之老少。雖不全因年紀。但年逾四十而精力可與二十五歲無異者。實屬極少數。故年至四十。當注意平日飲食。必日進滋養之品料。以補本元。而使精力不衰。

英京吉峇里紅字嘜羔果粉。純粹是食物。滋養料最豐富。常飲。身體強壯。精神活潑。猶如少年。老當益壯。

紅字嘜羔果粉。消化容易。滋味甘美。定價低廉。人人可飲。

人造自來血

執世界補品之牛耳

補品貴清純方免燥
膩之弊局部之功惟
人造自來血歷經中外
醫生化驗證明各地陳
列會褒獎其功能滋補
六腑六臟有病治病無
病強身男女老幼四時
可服真不愧執世界補
品之牛耳

大瓶洋三元 小瓶洋一元二角

總發行 上海四馬路五洲大藥房

總代理 石硤底能會豐商店

國內國外 南洋各島各埠各大藥房均有分售



寧粵和平之重要消息

陳 蔡張三先生對於此點極贊成：討論約半

至 去年南京大會。可以見出中央非常會議之
國庫宣言。今日各報。均有刊登。此令彼曉。一
救國要點五條。籌擬後。政府成立。不惟一
且前南京之偽政府。對內不能使國家長治久
安。對外不能一抵抗強權。要對國內使國家
治安。促進國家長治久安。對外則應統一
政努力。抵抗強權。是有根本原則。要國家一
不能干預政治。國庫只係擔任國防對外。其
除保安隊等軍隊。只能擔任制衡強權。絕不
干涉政治。

：擬定由雙方新聞同等數目代表：會議組織統一政府：擬定方針志：不能代金體量之主要：而由第一二屆中委員：均應參加：由雙方名額：開會時期：最快捷通電發出開星期後：方能開會：重各同志散居各地：一時難以齊集：是以擬定本月二十日為開會期

二 關於外交問題：南京政府：前已得持有相當地位：辦理外交：只靠南京政府實施：在統一政府未成立以前：南京政府對日交涉：要隨時向廣州政府報告：得廣州府同意：方能與日本簽字：以免有誤

三 關於財政問題：南京政府：前已得持有相當地位：辦理外交：只靠南京政府實施：在統一政府未成立以前：南京政府對日交涉：要隨時向廣州政府報告：得廣州府同意：方能與日本簽字：以免有誤

四 關於軍事問題：南京政府：前已得持有相當地位：辦理外交：只靠南京政府實施：在統一政府未成立以前：南京政府對日交涉：要隨時向廣州政府報告：得廣州府同意：方能與日本簽字：以免有誤

五 關於教育問題：南京政府：前已得持有相當地位：辦理外交：只靠南京政府實施：在統一政府未成立以前：南京政府對日交涉：要隨時向廣州政府報告：得廣州府同意：方能與日本簽字：以免有誤

六 關於文化問題：南京政府：前已得持有相當地位：辦理外交：只靠南京政府實施：在統一政府未成立以前：南京政府對日交涉：要隨時向廣州政府報告：得廣州府同意：方能與日本簽字：以免有誤

七 關於社會問題：南京政府：前已得持有相當地位：辦理外交：只靠南京政府實施：在統一政府未成立以前：南京政府對日交涉：要隨時向廣州政府報告：得廣州府同意：方能與日本簽字：以免有誤

八 關於宗教問題：南京政府：前已得持有相當地位：辦理外交：只靠南京政府實施：在統一政府未成立以前：南京政府對日交涉：要隨時向廣州政府報告：得廣州府同意：方能與日本簽字：以免有誤

九 關於藝術問題：南京政府：前已得持有相當地位：辦理外交：只靠南京政府實施：在統一政府未成立以前：南京政府對日交涉：要隨時向廣州政府報告：得廣州府同意：方能與日本簽字：以免有誤

十 關於體育問題：南京政府：前已得持有相當地位：辦理外交：只靠南京政府實施：在統一政府未成立以前：南京政府對日交涉：要隨時向廣州政府報告：得廣州府同意：方能與日本簽字：以免有誤

十一 關於衛生問題：南京政府：前已得持有相當地位：辦理外交：只靠南京政府實施：在統一政府未成立以前：南京政府對日交涉：要隨時向廣州政府報告：得廣州府同意：方能與日本簽字：以免有誤

十二 關於其他問題：南京政府：前已得持有相當地位：辦理外交：只靠南京政府實施：在統一政府未成立以前：南京政府對日交涉：要隨時向廣州政府報告：得廣州府同意：方能與日本簽字：以免有誤

粵報之論定：另有一點：在統一會議未成立，請胡漢民先生復出：代理主席：旋陳廉哉三先生：均以該報因與黨生誤會：是以當日提請討論要點八項：除七項各人均同意：其餘第八項：關於總行代理主席主張取消：此項要點：不通過進行和平的程序：並不是條件：陳廉哉三先生：即電接洽經過時：電傳報告：上星期六下午：陳其加先生：即電覆陳京：他當南京政府事宜：履行任務：當時均為六和兩派：可以依照程序進行：不料星期六晚：陳其加先生回海後：打電話來陳京：問陳有無復電：此時連接接復電：電文冗長：且有復電：惟恐步驟為條件：是以陳先生中止南京先行：于是晚一時：取道船位：再來廣州晤會。

至星期一：中央非常會議開會：研究

粵報之論定：另有一點：在統一會議未成立，請胡漢民先生復出：代理主席：旋陳廉哉三先生：均以該報因與黨生誤會：是以當日提請討論要點八項：除七項各人均同意：其餘第八項：關於總行代理主席主張取消：此項要點：不通過進行和平的程序：並不是條件：陳廉哉三先生：即電接洽經過時：電傳報告：上星期六下午：陳其加先生：即電覆陳京：他當南京政府事宜：履行任務：當時均為六和兩派：可以依照程序進行：不料星期六晚：陳其加先生回海後：打電話來陳京：問陳有無復電：此時連接接復電：電文冗長：且有復電：惟恐步驟為條件：是以陳先生中止南京先行：于是晚一時：取道船位：再來廣州晤會。

至星期一：中央非常會議開會：研究

現任國人一致起來抗日：一方實行經濟救濟政策：一方面開政府對日宣戰：此乃正當之要求：但政府不接受國民此種要求：蓋因中國軍隊軍不下四百萬之多：為世界第一：但一經作戰：不敵外兵二萬：而中國經濟亦極感困難：其本領只可同室操戈：中國雖然有兵工廠：但所有兵工廠材料：無不仰外國供給：國防設備原料：無法自給：有何能力對外宣戰：必需原料：無法自給：有何能力對外宣戰：救國唯一方法：要充實經濟：中國金融重心係在上海：上海又有租界：外國兵艦：朝發晚至：現日本經濟雖壓迫到上海：上海金融：受此晚上斷式打擊：勢必必崩潰：由是觀之：有何能力抗日：故南京政府政務：不敢對日宣戰：軍人不放脫使槍：此乃不務大局：希圖統一政府成立後：全國國民：團結起來：一致動員：使種種有組織：乘兵：唯一條件：就是無外：張學良與黃郛

現任國人一致起來抗日：一方實行經濟救濟政策：一方面開政府對日宣戰：此乃正當之要求：但政府不接受國民此種要求：蓋因中國軍隊軍不下四百萬之多：為世界第一：但一經作戰：不敵外兵二萬：而中國經濟亦極感困難：其本領只可同室操戈：中國雖然有兵工廠：但所有兵工廠材料：無不仰外國供給：國防設備原料：無法自給：有何能力對外宣戰：必需原料：無法自給：有何能力對外宣戰：救國唯一方法：要充實經濟：中國金融重心係在上海：上海又有租界：外國兵艦：朝發晚至：現日本經濟雖壓迫到上海：上海金融：受此晚上斷式打擊：勢必必崩潰：由是觀之：有何能力抗日：故南京政府政務：不敢對日宣戰：軍人不放脫使槍：此乃不務大局：希圖統一政府成立後：全國國民：團結起來：一致動員：使種種有組織：乘兵：唯一條件：就是無外：張學良與黃郛

現任國人一致起來抗日：一方實行經濟救濟政策：一方面開政府對日宣戰：此乃正當之要求：但政府不接受國民此種要求：蓋因中國軍隊軍不下四百萬之多：為世界第一：但一經作戰：不敵外兵二萬：而中國經濟亦極感困難：其本領只可同室操戈：中國雖然有兵工廠：但所有兵工廠材料：無不仰外國供給：國防設備原料：無法自給：有何能力對外宣戰：必需原料：無法自給：有何能力對外宣戰：救國唯一方法：要充實經濟：中國金融重心係在上海：上海又有租界：外國兵艦：朝發晚至：現日本經濟雖壓迫到上海：上海金融：受此晚上斷式打擊：勢必必崩潰：由是觀之：有何能力抗日：故南京政府政務：不敢對日宣戰：軍人不放脫使槍：此乃不務大局：希圖統一政府成立後：全國國民：團結起來：一致動員：使種種有組織：乘兵：唯一條件：就是無外：張學良與黃郛



施德之神功濟眾水

治虛症食萬病

主治

各種痰症 心腹絞痛 小腸疝氣
 發熱頭痛 不省人事 酒醉暈船
 乍寒乍熱 各種急痧 皮膚諸疾
 霍亂吐瀉 中風中厥 牛痘馬痘
 抽筋吊牌 食不消化 諸虛百損
 手足拘攣 精神困倦 瘧狗瘟等

施德之神功濟眾水。藥性和平。對於身體心腹。毫無損害。孕婦可服。效功卓著。諸君購用。始創製藥人施德之真像。

方不致誤。

各埠發售處各 角一洋圓每打

新嘉坡施德之藥局

號九十七條橫在設
 號五〇八二話電

如莫酒美之佳最廉最

JEFFERY'S BEER!

也酒啤利附遮

此酒每樽涵
有七十五年
釀酒經驗之

用特
法別故經酒釀
能驗之



將蛇
之全美味保
而美使
存者享

受高深之愉快焉

請將君之定單今日寄來買酒也可

夏霸義利洋行

星洲 檳城

代理家獨

四馬路六甲

Sole Agents:-

ADAMSON, GILFILLAN & Co., Ltd.

A. P. B. 17.

HARPER, GILFILLAN & Co., Ltd.

Bata

小童各種優等鞋履最相宜

巴達建鞋行

本行支店

本行最近運到大批男女仕各款鞋履時式最新

1.90



小童皮草靴六種
宜穿三式草靴皮

一 九 角

1.30



女鞋式用膠底
宜穿皮草靴

一 角 三 分

2.90



女鞋式用膠底
宜穿皮草靴

二 角 九 分

4.90



男鞋式用膠底
宜穿皮草靴

四 角 九 分

石叻 卡必影戲院前 檳城 梨街底龍街角得

呢。這個問題，記者曾再三自名。結果問答
國朝野一致作維護國權。求活路的時候。

●這個問題，記者會再三自省。特

國朝野一致作維護國權。求活路的時候。

野矢

野矢

—

8.000

—

8. 2008

唐拾義醫師



久咳丸 哮喘丸

久咳丸
哮喘丸
防僞

有寒噴嚏流涕之症有肺癆保肺之功或咳嗽者
吞服此丸能久咳者宜速服服此丸能除肺熱
利也
凡九事治時喘氣促目腫口燥肺癆伏喘者
之時服中有寒痰白而脈以言而服宜俱服
一服此丸立刻喘止痰消
每瓶內必附有驗方藥汁即可換與人靈藥等
是藥勿受欺
總代理石叻大馬路會豐商店

每瓶一元二角

充滿驕氣之廚房

請看家庭中之水鍋是否具有斑跡？猴標皂最能照顧器具其表面若有如磨擦般凡器具一用此皂洗之無不尤顯潔人又不破壞下任何痕跡蓋此皂為沙塵之敵只除污穢而不傷及鋼質故汚處絕對不致滯留於各器面上

MONKEY BRAND

以洗盤碗、茶壺、湯匙、刀叉、石臼、手帕、毛巾、抹布等物，只需先用此皂洗淨，然後用水沖淨即可。

BENJAMIN BROOKE & CO. LTD.
SHEFFIELD, ENGLAND

德國殺菌清毒藥片

虎標萬金油
專治蛇傷
毒比蛇更毒

世界最驚人的搜毒
殺菌發明藥能解清
血中毒氣剷除白濁赤
濁砂淋血淋婦女白帶赤
帶白淫瘡毒連年花柳梅毒
各症

虎標清毒片乃德國大醫師
康寧氏秘製屢試屢驗無不神效
日久皮膚痕癢似有蟻咬虫行身
耳熱發癢等症均能療治痊癒

馬六甲 會豐商店總經理



精藥海露士羅



乾紅
 濕毒
 汗血
 癰疽
 瘰癧
 疥癩
 皮金坐牛
 蛇蟻馬皮
 癰疽瘰癧
 魚咬
 門唇
 癰疽瘰癧

治

◎世界驚奇
聞名三十年的——

大馬路 各藥房有出售
會豐商店總發行
德律風六六五一號

保爾快添許多佳兒



增和我倆伉儷愛情

漆精健腎廣嗣聖

打破男子多年不洩腎虛身弱
試實驗強腦補氣增血壯體

不德國大醫家盧氏發明無論是何種虛弱
頭暈眼花夜多小便神經衰弱記憶乏力夢遺
腎病等症均能療治痊愈

鹿標婦科調經丸

乃德國大醫生羅臣氏秘製能夠調經活
血去瘀生新補氣養血顏容紅潤血液濃
厚安胎種子

無論暗病不育經來前後肚痛或早或遲多小
不一經閉骨痛及白帶赤帶白淫產後面黃體
弱均極靈驗

各大藥房均有出售
石叻 怡保 會豐商店總批發

**EASTERN UNITED
ASSURANCE
CORPORATION, LIMITED.**
司公限有險保東聯
樓三三號三牌門街平六馬路石

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司 敝公司之設係完全保水火險并摩托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險費吾僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

董事	正主席	副主席
王順池	黃兆珪	李深端
余應琳	李深端	余應忠
殷雪村	麥高里亞夫	余應忠

總司理
F L
W G
好贊
爾臣

油金萬標虎



TIGER BALM



TIGER BALM



真正萬金油

Please See The Above Mark

And Beware of Imitation.

請購者認明此圖方不致誤



TIGER BALM

油金萬標虎



TIGER BALM

惠氏氏 白濁 藥膏 白濁一症花柳之媒介也若不早治則疳疔各毒因而發生或變成血淋血濁等症斯時痛苦不堪言狀本醫生有見及此特心研究用貴重藥料製成此白濁藥膏專治五淋白濁尿管腫痛婦女白帶等症無論新起久患如法服之限廿四點鐘內立能止痛通淋消腫止痛再敷天保無復發誠白濁之藥王也

(用法) 每服半茶羹至一茶羹每日三次清茶送下

(注意) 服藥後宜戒一切濕毒之物更忌房事如內服樽標膏外用本醫生之九零九白濁注射水洗之功効尤速

石叻 怡保 會豐商店總代理

頁四第

四期星

報叻

日二十月十年十二國民華中



當諸君之精神衰敗時請飲夏露氏補酒

諸君之精神若已衰敗則毫無人生之樂趣惟夏露氏補酒則能使君恢復康健也一經飲用君將愛不忍釋矣蓋此酒為全世界醫生及病人所稱讚迄今已四十年此酒能使君血潔淨及康健富足精神請每日飲之而享人生之快樂

Hall's Wine

酒補等上之康健復快

者補氏露夏時大買購各藥送贈為杯酒品水製特——杯酒送贈
買購司分限有(也來馬)方東及洲非總經與坡嘉新及房藥等上各向可



有居一指之飲料

水質清潔 氣味芬芳

大罐每打六元 小罐每打三元
大罐每打八元 小罐每打四元
各藥房均有代售



星洲安順律三三三
鳳凰標汽水公司
電話三四六
特一公司啟



THE TRIUMPH OF COW & GATE

NATURALLY RICH IN SUNSHINE VITAMIN 'D'

LET THE MICROSCOPE SHOW YOU the extraordinary similarity between Cow & Gate milk food and Breast Milk in a baby's stomach. Note also that ordinary milk Powder—that is not prepared by our Improved Process—is no better than raw cows' milk. Raw cows' milk is no food for human babies. Nature intended it for the calf!

COW & GATE BREAST MILK RAW COWS' MILK ORDINARY MILK POWDER

Cow & Gate is Guaranteed free from all ADDED Chemical Vitamins. It is already rich in the vitamin of natural sunshine, building straight bone and firm flesh without unnecessary fat.



Cow & Gate Milk Food

"Cow's Milk Most Safe and Suitable for Baby"

The Food is made freshly for each order and shipped immediately to Singapore. Obtainable at all dealers the region: Malaya.

Sole Agents for S. Malaya, Sarawak, etc.:
BARBOON & CO., 51, Robinson Road, SINGAPORE.

For Adults and Older Children try Delicous & Creamy Chocolate Milk

牛及豚乳之勝利

天然日光富有D維他命

此種牛乳及乳二種之滋養係在小嬰兒中極其相宜可於顯微鏡中見之其詳情請注意其牛乳之粉質此并非本公司製之遊步須知生牛乳與少少并無滋養料也下圖即顯微鏡所表出之詳細一由左而右

痛止 肌生 毒消

凡遇皮膚腐爛或跌打損傷之症法不外三大要素即止痛消腫生肌也如當即以此三大要素之藥膏敷之則腐爛或跌打之原因因何或腐爛或跌打或皮膚病一敷此膏痛止立止腐爛立止生肌立止生肌速愈矣 上海公藥局二一號所



之擊痛必團民鄉城入侵使匪

之除而擊九補色紅士康家用宜體身入使病疾

殘疾體身致弱力疲保固士壯健因此

舉其體身強健力疲保固士壯健因此

七生藥局 各藥房均有出售

告廣警別特

也非則紅其勿先康清
其貴中藥當慎紅九消
以

生醫大士康家

沙勝越馬來半島等處之代理人
新加坡羅敏申律九十八號沙順公司